

**BAR CHE DRA GEG ThAL WAR LAG
DE YU NAM CHAG GO ME KhAR
DRU JI MU PHUNG TSHA TSHA ThRO**

The intermediate directions are filled with dakinis performing deeds. Obstacles, enemies, and elementary obstacles crumble to dust. In the middle of this is a fortress without a gate made of meteoric iron, quadrangular, emitting flaming flames and sparks.

།དེ་ནང་གནས་ལྷགས་མཚན་རྟེན་དབུས། །གསེར་གྱི་རྩྭ་ལྷོ་བ་ཅ།
།ཉི་ཟླ་འོད་དུ་ལོད་ལྷའི་གྲུ། དེ་དབུས་ཚེས་འབྲུང་པད་ཉི་རོ་ཡི་སྟེང་།
།རང་ཉིད་ཡི་ཤེས་མཁའ་འགོ་སྐྱེ་མདོག་མཐིང་།

**DE NANG NAM CHAG CHO TENG U
SER GYI DORJEI TE WARU
NYI DEI BAR DO O NGEI GUR
DE U CHO JUNG PE NYI RO YI TENG
RANG NYI YE SHE KhANDRO KU DOG THING**

Inside it is a stupa made of meteorite iron. In the middle of it is a golden vajra. In the middle of it is a tent of five kinds of light between the sun and the moon. In the middle of it is the dharma fountain, the lotus, the sun, and the corpse. On top of it, I am a dakini of inherent wisdom with a blue body.

།སིང་ཞལ་དཀར་ལྷོ་སྐྱེན་གསུམ་གཡུ་རལ་སྟོ། །གྱི་ཐོད་ལྷོ་བྱོ་བསྐྱམས་ཤིང་གར་སྐབས་འབྱིང་།
།རྩྭ་ལྷོ་བ་དུར་ལྷོ་ཆས་བརྒྱད་དར་ནག་གསོལ། །ཕུང་ཁམས་སྐྱེ་མཚན་བ་སྐྱེ་མཁའ་འགོ་སྐྱེ་གཏམས།

**SENG ZHAL KAR ThRO CHEN SUM U RAL NGO
DRI ThO KhATAM NAM SHING GAR TAB GYING
DOR ThRAB DUR ThRO CHE GYE DAR NAG SOL
PhUNG KHAM KYE CHO BA PU KhANDRO TAM**

With the white face of a lion, angry, three eyes, hair tousled like a mane. I hold the winjal, the skull cap, and the khatanga. I stand in a dance pose. Vajra armor, eight types of cemetery ornaments, and black silk are thrown on. The clusters-skandhas, aitans, and hairs-are filled with dakinis.

ARGHAM PADYAM PUSHPE DHUPE ALOKE GANDHE NEVIDYA SHABDA

དཔལ་ལྷན་དོན་ལྷ་མོ་ནི།

PAL DEN DORJE LHA MO NI

Glorious Vajra deity!...

།སོགས་བསྟོད་པ་གང་ཅུང་གྲ།

It is acceptable to recite this hymn [Glorious Vajra Deity] and beyond.

ཕྱིབས་ནང་དཀར་མོ་སྟོང་གིས་ནང་གཟིགས་སྲུང་། །གནས་གསུམ་འོད་གྱིས་འཁོར་འདས་མཐུ་བྱིན་བསྐྱུས།

།བསྲུང་བྱ་ལ་ཐིམ་གཟི་བཞིན་རྣམ་མཐུ་རྒྱས།

**TSIB NANG KAR MO TONG GI NANG ZIG SUNG
NE SUM O KYI KHOR DE ThU JIN DU
SUNG JA LA ThIM ZI JI NU ThU GYE**

By means of a thousand white spokes inside, the inner vision is also protected. Through the light, the power and blessing of cyclic existence and nirvana is gathered from three places. It dissolves into the protected and the great, the opportunities and the power-increase.

ཨེ་ཀཾ་སཾ་མཾ་རཾ་ཙཾ་ཤཾ་པཱཾ་

A KA SA MA RA CHA SHA PHAT

ཕྱིབས་ནང་ནག་མོ་སྟོང་གིས་ཕྱིར་གཟིགས་རྫོགས། །གཟུགས་སྲུང་མཁའ་འགོ་སྐྱ་བྲགས་བཅུ་བཞི་པ།

།སྲིད་གསུམ་གཡོ་འགྲུལ་ཐིགས་པ་སྐྱབས་ཤིང་བརྒྱལ། །ལས་བྱེད་མཁའ་འགོ་ས་བྱད་མ་ལྷ་རྩུད་བཀྲུག།

**TSIB NANG NAG MO TONG GI CHHIR ZIG DOG
ZUG NANG KhANDRO DRA DRAG CHU ZHI PA
SI SUM YO GUL DREG PA NGAG SHING GYAL
LE JE KhANDRO JE MA LHA HRU KUG**

A thousand black spokes from within cast negative visions. The manifest forms are dakinis. The sounds are fourteen [syllables of the mantra].

The three worlds are shaken and the proud dregpa are defeated by the mantra. The dakinis who perform deeds are captured by the rude sorcerer deities.

མཚོན་ཆའི་བར་བསྐྱར་མཚོན་ཆ་གཡོན་དུ་འཁོར། །ཤུགས་ཕྱི་མར་སོང་བ་མཁའ་འགྲོས་གསོལ།
མཐོང་ཐོང་ཟངས་གྱི་མཚུབ་མོ་གཏན་པའི་བར། །དགྲ་མགོ་དྲིགས་པ་ཉོ་མ་ནག་གཤིན་རྗེས་མིད།

TSHON ChEI BAR GYUR TSHEN CHA YON DU KhOR
SHA ThRAG CHE MAR SONG WA KhANDRO SOL
ThE BONG ZANG DRI DZUB MO TEN PEI BAR
DRA GO DREG PA HOMA NAG SHIN JE MI

Until all the weapons are transformed, the weapons [mantras] spin to the left. The meat and blood are powdered and eaten by the dakinis. As long as there is no balance from the ukzatal finger, the copper dagger, and all the way down to the toes, the Yama will swallow the fire offering, the proud dregpa, and the heads of the enemies.

ལག་གཡམས་ཉི་མ་རྩིབས་སྒོང་མི་དཔུང་འབར། །གཡོན་པས་རྒྱ་རྩིབས་སྒོང་རྩེ་བོ་འབྲུབ།
བརྟའ་པས་བཅེར་བསྐྱོགས་བསྐྱུས་ཐལ་གཤིན་རྗེས་ཟོས།

LAG YE NYI MA TSIB TONG ME POONG BAR
YONG PE DA TSIB TONG ChU WO DRUB
DAB PE CHIR SEG DU ThAL SHIN JE ZO

In his right hand, he holds a flame, a thousand spokes, and the sun. In the left hand, the river of the thousand spokes of the moon overflows. During the cotton season, everything is crushed, burned, collected, becomes ash, and eaten by the Yama.

ལྷགས་བརྩུབ་ཞི་སོགས།

[[Say] the fourteen syllables of the mantra, etc.

འོག་ཕྱོགས་བསང་ཁང་གྲུ་གསུམ་མི་འབར་ནང་། །མཁའ་འགྲོས་དགྲ་བགོགས་བཀྲུག་ཅིང་མཚོན་ཆར་པབ།
རྣམ་ཤེས་ནག་ཐུམ་བསང་ཅིང་ལུས་སྲོག་གཏུབ།

OG ChOG SE KhANG DRU SUM ME BAR NANG
KhANDRO DRA GEG KUG CHING TSHON CHAR PhAB
NAM SHE NAG ThUM SE CHING LU SOG TUB

Additional text

ཧྲི་ཧུམ་བུ་ཐཱ་

HRI HUM BHYO DOG PHAT

ཡེ་རེ་མེ་སེ་རེ་དེ་ཤེ་ཅེ་རེ་མེ་སེ་ཀེ་ཨེ་

YA RA MA SA RA DA SHA CHA RA MA SA KA A

ཡམ་རུ་ཏེ་ཤཱ་དཱ་ཤཱ་མཱ་རཱ་ཡཱ་ཕཱ་ཤོད་ཤོད་ཅེ།

YA MA RU TA SHA DA RA SA MA RA YA PHAT SO SO

ཨེ་ཀཱ་དུ་ན་རྩམ་མཱ་ཁུ་དུ་ན་རྩམ་ཅུ་དུ་རྩམ་མཱ་ཁུ་དུ་ན་རྩམ་སུ་མི་དུ་ན་རྩམ་མཱ་རུ་དུ་ན་རྩམ་

EKA DUNA RAKSHA MAHA DUNA RAKSHA EKA DUNA RAKSHA

CHADURA NYING NA RAKSHA RACHA DUNA RAKSHA SUTRI DUNA RAKSHA MARA DUNA RAKSHA

ཨེ་ཀཱ་དུ་ན་རྩམ་མཱ་ཁུ་དུ་ན་རྩམ་ཅུ་དུ་རྩམ་མཱ་ཁུ་དུ་ན་རྩམ་སུ་མི་དུ་ན་རྩམ་མཱ་རུ་དུ་ན་རྩམ་

EKA DUNA DOG MAHA DUNA DOG EKA DUNA RAKSHA CHADURA NYING NA DOG RACHA DUNA DOG SUTRI DUNA

DOG MARA DUNA DOG